

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978.

3 NOVEMBER 1977

**VOORSTEL**

tot wijziging van artikel 51  
l'an het Reglement van de Kamer.

(Ingediend door de heer De Croo.)

**TOELICHTING**

DAMES EN LIEREN.

I. — In de loop van elke legislatuur worden een aantal wetsvoorstellen ingediend en vaak opnieuw ingediend, nadat ze ingevolge de ontbinding van de Kamers zijn vervallen,

De meesten auteurs van die voorstellen waren blijkbaar der eer artikel 51 van het Reglement van de Kamer bestaand, dat het volgende bepaalde : «elk verslag over een voorsel dat uittrekt van het parlementair initiatief en er een reeks van verschillende uitgaven te verhogen of de inkomsten te verminderen, moet, met het voorsel instemmen, de inkomsten of de verminderingen van uitgaven opgeven, waardoor de uittrekt van de vermindering van inkomsten worden gegeven, die niet de aanname van het voorstel mochten voorvloeien. »

Aangezien die verplichting alleen geldt na de besprekking in de commissie en het opstellen van het verslag, kunnen de parlementariërs nog steeds voorschotelen indien die afwijzende uittrekken meebrengen voor de begronding van de Staten, de provincies en de gemeenten, zonder het bedrag van die uittrekken te melden noch de wijze waarop ze door nieuwe inkomsten kunnen worden gecompenseerd,

Van de auteurs van die voorschotelen nascreven is vaak niets anders dan demagogie. Zij willen bij evenruile gelegenheid hoop wekken op de voorgesloten voordeelen zonder zich om de budgettaire terugslag te bekommeren,

Het is een al te povere verantwoording dat de voorschotelen kunnen worden gefinancierd door de stijging tegen de belastingontgaat te verscherpen, zoals door sommige auteurs wordt gesleid. De op dat stuk behaalde beschouwing bewijzen zulks een overvloedige en, al zijn ze berouwelijk, doch kan men er niet de bijkomende onverwachtingen van verwachten waarvan sommigen dromen en die ongerijmd veld nodig zouden zijn indien het Parlement al de bij de Kamer ingediende wetsvoorschotelen mocht aannehmen,

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1977-1978.

3 NOVEMBRE 1977

**PROPOSITION**

modifiant l'article 51  
du Règlement de la Chambre,

(Déposée par M. De Croo.)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

J. — Au cours de chaque législature, on assiste au dépôt de toute une série de propositions de lois, et souvent à la réintroduction de propositions devenues caduques à la suite de la dissolution des Chambres.

Il semble bien que la plupart des auteurs de ces propositions ignorent l'existence de l'article 51 du Règlement de la Chambre qui veut que « tout rapport qui sera fait sur une proposition provenant de l'initiative parlementaire et tendant à augmenter directement ou indirectement les dépenses publiques ou à diminuer les recettes, devra s'il est favorable à la proposition, indiquer les ressources ou les diminutions de recettes devant résulter de l'adoption de la proposition ». »

En imposant cette obligation uniquement après la discussion en commission et la rédaction du rapport, les membres du Parlement gardent la possibilité d'introduire des propositions qui entraînent des dépenses importantes pour le budget de l'Etat, des provinces et des communes sans devoir indiquer ni le montant, ni la façon dont ces dépenses pourront être compensées par de nouvelles recettes.

Le but recherché par les auteurs de ces propositions est souvent purement démagogique. Ils veulent faire naître certains espoirs chez les bénéficiaires éventuels des mesures proposées, sans pour autant se soucier des répercussions budgétaires.

Déclarer comme le font certains auteurs, « qu'il s'agit pour financer les propositions de renforcer la lutte contre la fraude fiscale » est une trop faible justification. Les résultats le prouvent d'ailleurs à suffisance; et même si elles sont encourageantes, elles ne permettent nullement d'espérer les revenus supplémentaires dont certains rêvent et qui seraient sans aucun doute nécessaires si le Parlement approuvait les nombreuses propositions de lois déposées sur le Bureau de la Chambre.

Het is nogal normaal dat de leden van de Kamer slachts een benaderend idee hebben van de financiële gevolgen van de door hen ingediende wetsvoorsstellen, en wel om verschillende redenen. De voorgestelde maatregelen kunnen een sneeuwbaleffect hebben, waarvan de gevolgen moeilijk kunnen worden gemeten in de tijd, maar die op de duur tot verscheidene miljarden kunnen oplopen. De leden van de Kamer beschikken niet altijd over juiste gegevens, b.v. over het aantal mogelijke gerechrigden.

II. — Even moeilijk is de berekening van wat de door de Kamer aangenomen wetsontwerpen in de toekomst zullen kosten. De ervaring leert dat de regering niet steeds een duidelijk beeld heeft van de uitgaven die zullen voortvloeien uit de door het Parlement aangenomen ontwerpen en, in veel gevallen, worden de latere financiële gevolgen stelselmatig onderschat of veronachzaamd.

De regering beschikt nochtans over voldoende informatiemiddelen om zich rekenschap te kunnen geven van de financiële terugval van de ingediende ontwerpen.

Maar zij houdt die inlichtingen doorgaans hever voor zichzelf.

**Ik** door een mijner aangehaalde cijfers worden zelden in lijst gecrokkend, wanrij hij heeft het voordeel dat hij zelf beroep kan doen op de administratie, terwijl het een volksrertegnwoordiger vrijwel onmogelijk is over juiste illischeillgcl te hcsd, ikkcll, lenzij hij eigen informaticmidde-  
Icn bG'ut.

Nu elke nieuwe mega's her financiële en economische evenwicht van het land ernstig bedreigt, moet het Parlement en dus het hele land proberen waaroor het zich verplicht bij het aannemen van wetsvoorsstellen en -ontwerpen. De leden van de Kamer staan op dit punt dus duidelijk in een minder gunstige positie dan de regering.

HL-U.A.I(d) geldt voor dt: begroningen waarvan het onderzoek in de bevoegde commissies weliswaar nogal grondig is, maar een beoordeling van dt' juistheid der naa voren gebruikte cijfers mogelijk maakt. Uit de omvang van de bijkomende uitgaven blijkt inunders dat het ministerie begrotingscomité cr maar zelden in slaag werkelijk verminderingen van de bijkrediteren te verkrijgen.

Bovendien worden talrijke in de begroting voorkomende uitgaven niet duidelijk genoeg ogeleid. Heel war posten komen reeds 7.0 lang op de begroting voor dat niemand er nog werkelijk aandacht aan schenkt; zulks wordt trouwens aangestipt in het jongste boek met opmerkingen van het Rekenhof.

In de huidige omstandigheden is de in artikel 51 van het Reglement Van de Kamer opgenomen voorzorgsmaatregel blijkbaar volkomen ondoelmatig om uitgaven te voorkomen die de rijksfinanciën nog meer dreigen te bezwaren.

Mocht er werkelijk een middel of een instrument voorhanden zijn dat er door de Kamer mee belast is de juistheid van de financiële gevolgen van de wetsvoorstel en zelfs van de wetsontwerpen na te gaan en dat de leden van de commissies tot bijeenkomst bij het onderzoek van de begrotingen, dan wel de Regering er toe genoot kunnen worden een realistischer begrotingsbeleid te voeren. In de huidige omstandigheden en ook in de toekomst is een dergelijk instrument onontbeerlijk om een einde te maken aan ondoordachte uitgaven en am her begrotingsevenwicht te herstellen. Komt dit evenwicht niet tot stand, dan zou de toekomst van het land wel eens bijzonder somber kunnen zijn,

Il est assez normal que les membres de la Chambre n'aient peut-être qu'une idée approximative des implications financières de leurs propositions de lois et ceci pour diverses raisons. Les mesures suggérées peuvent avoir un effet en cascade dont les conséquences sont difficilement mesurables dans le temps, mais à la longue, elles peuvent représenter plusieurs milliards. Les membres de la Chambre ne possèdent pas toujours les renseignements exacts concernant, par exemple, le nombre de bénéficiaires possibles,

II. — Tout aussi difficile est le calcul des dépenses futures qu'entraîne l'adoption, par la Chambre, de projets de lois. L'expérience prouve que les gouvernements n'ont pas toujours une idée précise des dépenses résultant de l'approbation par le Parlement de tels projets et, dans bien des cas, les conséquences financières ultérieures ont été systématiquement sous-estimées ou négligées.

Pourtant, les gouvernements possèdent des sources d'information suffisantes, qui devraient leur permettre de se rendre compte des implications financières des projets déposés.

Ils préfèrent généralement garder ces renseignements pour eux-mêmes.

Rarement les chiffres avancés par un ministre sont mis en doute, car celui-ci a l'avantage de pouvoir faire appelle à toute une administration, alors que le député, à moins d'avoir des sources d'information personnelle, n'a pratiquement aucune possibilité de disposer de renseignements corrects.

A une époque où toute nouvelle dépense constitue une menace sérieuse pour l'équilibre financier et économique du pays, il convient que le Parlement et à travers lui le pays tout entier, sachent exactement à quoi ils s'engagent par l'adoption de propositions ou projets de lois. Les membres de la Chambre des Représentants sont donc nettement désavantageés par rapport au gouvernement.

Il en va de même pour les budgets dont l'examen par les commissions compétentes, même si on peut dire qu'il est assez approfondi, ne permet pas de juger de l'estimation et de la véracité des chiffres. les « feuillets » des dépenses supplémentaires prouvent, en effet, que le Comité ministériel du budget ne parvient que très rarement à effectuer de véritables réductions.

En outre, beaucoup de dépenses prévues aux budgets n'apparaissent pas clairement. Beaucoup de postes y figurent depuis tellement longtemps que plus personne ne s'en préoccupe réellement; ce fait est d'ailleurs signalé dans le dernier cahier de la Cour des comptes.

La formule prévue à l'article 1 du Réglement de la Chambre semble totalement inadéquate dans les circonstances actuelles pour empêcher des dépenses qui risquent d'entamer davantage encore les finances de l'Etat.

La présence d'un véritable instrument ou organisme chargé par la Chambre de procéder à la vérification des implications financières des propositions et même des projets de lois, et qui assisterait les membres des commissions lors de l'examen des budgets, pourrait amener le Gouvernement à pratiquer une politique budgétaire plus proche de la réalité. Un tel instrument constituerait, dans les circonstances actuelles et futures, un élément indispensable si l'on veut mettre fin aux dépenses inconsidérées et retrouver l'équilibre budgétaire. A défaut d'un tel équilibre, le pays risque de devoir faire face à un avenir particulièrement sombre.

111. — Zonder de werkg van de Regering te wille vertragen lijk her roch dar de Kamer over een orgaan zou moeren kunnen beschikken dat haar de mogelijkheid biedt met kennis van zaken alle cijfers te onderzoeken die voorkomen in de begrotingen of voor de berekening van de werklijke uitgaven die uir wetsontwerpen voorvloeien.

Darzelfde orgaan zou revens sreiselnarig alle wetsvoorschriften moeren onderzoeken. Zonder her parlementaire initiatief te willen beperken, is het eigenlijk toch wenselijk dat dergelijke voorstellen niet in de cornrmissies ter sprake worden gebracht alvorens de financiële terugslag ervan bekend is.

Moer in her Parlemenr een specraal orgaan worden opgecht dat met dergelijke opdrachten is belast? In de Vereenigde Srarcn heeft het Congres zijn eigen .. Congressional Budget Office .. opgericrh, dar tot doel heeft alle voorstellen inzake belastingen en uitgaven op de meest uiteenlopende gebieden, van defensie tot sociale zekerheid, te onderzoeken, de kostprijs ervan te ramen evenals de waarschijnlijke weerslag op de economie.

Aldus is her Congres bij mache dt: grenzen van de uitgaven vast te leggen en eventueel de kredieten te verminderen om de uitgaven binnen dc gewenste perken te houden. Her - Congressional Budget Office - maakr her de werJ;c'er zodocnd mogeluk de verschillende programma's ~ludtræffCld te contrrolrcn, tt;njl \IKJrdICn de congresledcn dk ja.., 1,1 \1Iweuen goedkeurden zonder te kunnen bcpalen wclke dc kOllrJ~ervan w.ls uf welke omvangsren Jc lir~ave:1I/4II1~lcdek ken.

In het l,..III kan n:n ~4c:rJ;dllkulg.t.1111 III-1 worden "1'crdill zonder dc ~U1"ue \.11'he l',tlemcllt .161nùenijk re verhogen,

De oplmsllg. cr .III ook III hel Rckcnhof de Illogelijkheid te geven de geplause uugaven in de begorin-geu, de wersonrwerpen en -voorstellen te bepalen. Daartoe zou de werking van die inslelling moeren worden herzien. I'm'ndien zouden de parlemenrsleden revens -- persoonlijk of als van een commissielid -- een beroep op de diensten \;11 het Rekenhof moeren kunnen doen. Die uitbreiding van de bevoegdheden van her Rekenhof iou een hersrrucrurering van de prsoneelsformarie met zich kunnen brengen, rrwijl de structuur zelf vau de inslelling zou moeren worden ver-rckr'.

III. - ~all~vouloir ralentir l'action gouvernementale, il sembie que la Chambre devrait pouvoir disposer d'un organe qui lui donnerait l'occasion de se pencher en connaissance de cause sur TOUSles chiffres avancés dans les budgets ou pour le calcul des dépenses réelles résultant des projets de lois.

Ce même organe devrait également examiner systemariquernr TOUTes les propositions de lois. En fait, et ceci sans vouloir limiter l'initiative parlementaire, il paraît souhaitable de ne pas discuter en commissions de telles propositions avant que les implications financières n'en soient connues.

Faut-il adjointre au Parlement un organe spécial chargé d'une telle mission? Aux Etats-Unis, le Congrès a créé son propre .. Congressional Budget Office" dom le but est d'analyser routes les options en matière de taxes et de dépenses dans les domaines les plus divers, de la défense nationale jusqu'à la sécurité sociale, d'en évaluer le coût et l'impact probable sur l'économie.

Le Congres est ainsi en mesure de fixer des limites aux dépenses et éventuellement, de procéder à des réductions de credits pour maintenir les dépenses dans les limites voulus. Le .. Congressional Budget Office » permet ainsi aux législateurs de maintenir un contrôle efficace sur les défécurs programmes, alors qu'auparavant les membres du Congres votaient chaque année de nombreuses lois, sans vouloir en déterminer le coût ou les recettes nécessaires pour couvrir les dépenses.

Créer une telle organisanon au sein du Parlement ne serait pas possible sans augmenter de façon considérable la dotation du Parlement.

Aussi, la solution consisterait à donner à la Cour des comptes la possibilité de déterminer les dépenses envisagées par les budgets, projets et propositions de lois. Il faudrait pour ce faire revoir le fonctionnement de cene instirution. En outre, les membres du Parlement devraient également pouvoir faire appell à ses services soit à titre individuel, soit en tant l'uc membre d'une commission. Cet élargissement des compétences de la Cour des comptes pourrait entraîner un remaniement de ses cadres, tandis que ses structures devraient être renforcées.

## H. DE CROO.

### VOORSTEL

Anide jL

Aruke! 11 tui het Rcglenll:111 \.111J~'Kamer wordt vervangen door de migende bepalmg :

. Anide jL - I. Elk voorschell d.n uugaar "an het parlementair inuanaet en ten gevolge heeft dar de overherds-uitgaven rechtsreeks of onrechrsreeks verhogen of dat crroe Mrek de inkomsten ic vcmunderen, mOCI aan her Rekenhof worden voorgelegd. Hct voorschell moer door hel Bureau bij her Hof worden a;mhngig gemaakr alvorens her in de Commissie besproken wordr. Het Hof berekenr de kosten van de voorschellen en brengt de uirslag ter kennis van de Voorzüter van de Kamer,

Die inlichtingen moeren versrekt worden binnn driemaaanden nadar hel voorschell bij hel Bureau van de Kamer is mgediend,

### PROPOSITION

Anicle unique,

L'aricle 51 du Règlement de la Chambre est remplacé P,lr la disposition suivante:

- Anide jL - I. Toute proposition d'initiative parlementaire engendant directement ou indirectement des dépenses publiques ou tendant à faire diminuer les recettes devra être soumise à la Cour des comptes. Celle-ci sera saisie par le Bureau avant la discussion en commission. Elle devra calculer le coût des propositions et en faire connatre le résultat au Président de la Chambre.

Ces renseignements devront être fournis dans les trois mois après le dépôt de ladite proposition sur Je Bureau de la Chambre.

2. Elk ontwerp van de Regering dat bij het Bureau van de Kamer wordt ingediend, moet vergezeld zijn van een advies van het Rekenhof dat een raming bevat van de uitgaven die eruit kunnen voortvloeien.

Bij ontstentenis van een dergelijk advies verzoekt het Bureau van de Kamer de terugzending van het onrwerp naar her Rekenhof met het oog op de raming van de uitgaven. De gevraagde inlichtingen moeten verstrekt worden binnen twee maanden te rekenen van de indiening van het onrwerp bij het Bureau van de Kamer.

3. Elk lid van de Kamer mag, persoonlijk of als lid van een commissie, het Rekenhof verzoeken een raming te maken van de kosten van de door de Regering voorgestelde maatregelen of van de op de begroting; voorkomende posities. ,.

10 oktober 1977.

2. Tout projet du Gouvernement déposé sur le Bureau de la Chambre devra être accompagné d'un avis de la Cour des comptes estimant les dépenses qui pourront en résulter.

En l'absence d'un tel avis, le Bureau de la Chambre demande le renvoi du projet en question à la Cour des comptes, pour une estimation des dépenses. Les renseignements demandés devront être fournis dans un délai de deux mois à partir du dépôt du projet sur le Bureau de la Chambre..

3. Tout membre de la Chambre peut, soit à titre individuel, soit en tant que membre d'une commission, demander à la Cour des comptes de fournir les estimations des mesures proposées par le Gouvernement ou des postes prévus aux budgets. »

10 octobre 1977.

H. DE CROO,  
G. MUNDELEER.,  
L. DEFRAIGNE.